

DENOMINACIÓN DE LA ASIGNATURA

Denominación: IDIOMA MODERNO IV: ÁRABE

Código: 100737

Plan de estudios: GRADO DE ESTUDIOS INGLESES

Curso: 3

Plan de estudios: GRADO DE FILOLOGÍA HISPÁNICA

Curso: 3

Denominación del módulo al que pertenece: FORMACIÓN BÁSICA

Materia: IDIOMA MODERNO

Carácter: OBLIGATORIA

Duración: PRIMER CUATRIMESTRE

Créditos ECTS: 6

Horas de trabajo presencial: 60

Porcentaje de presencialidad: 40%

Horas de trabajo no presencial: 90

Plataforma virtual:

DATOS DEL PROFESORADO

Nombre: BONHOME PULIDO, LOURDES (Coordinador)

Departamento: TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN, FILOLOGÍA FRANCESA, ESTUDIOS SEMÍTICOS Y DOCUMENTACIÓN

área: ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS

Ubicación del despacho: Planta baja Facultad de Filosofía y Letras

E-Mail: l42bopul@uco.es

Teléfono: 661005674

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

REQUISITOS Y RECOMENDACIONES

Requisitos previos establecidos en el plan de estudios

Haber cursado y aprobado Idioma Moderno I, II y III (Árabe)

Recomendaciones

Ninguna especificada.

COMPETENCIAS

- CB1 Capacidad para afianzar e incrementar, a partir de los aprendizajes adquiridos previamente, los contenidos básicos de las materias del Grado.
- CB2 Dominio de los recursos básicos de la comunicación oral y escrita.
- CB5 Dominio de los conocimientos necesarios para ampliar las posibilidades de aprendizaje de manera autónoma.
- CB6 Capacidad para aplicar en el ámbito profesional los conocimientos adquiridos.
- CB9 Capacidad para reconocer y asumir la diversidad de género y la multiculturalidad, y para actuar de acuerdo con los valores propios de una cultura de paz y de valores democráticos.
- CU1 Acreditar el uso y dominio de una lengua extranjera.
- CU2 Conocer y perfeccionar el nivel de usuario en el ámbito de las TIC.
- CE10 Conocimiento de los convenios y colaboraciones en la relación con otros centros extranjeros para el intercambio de experiencias y aprendizajes, y fomento del espíritu participativo.

- CE11 Capacidad para realizar trabajos de asesoramiento y de corrección lingüística, así como gestión del libro y orientación de la lectura en bibliotecas.
- CB2 Capacidad de organización y planificación del trabajo.
- CB4 Conocimiento de las TICs para el estudio y la investigación.
- CB5 Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
- CB6 Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- CB7 Toma de decisiones.
- CB8 Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- CB9 Capacidad para trabajar en equipo.
- CB10 Capacidad para trabajar en un equipo de carácter interdisciplinar.
- CB11 Capacidad para trabajar en un contexto internacional.
- CB12 Reconocimiento a la diversidad y la interculturalidad.
- CB13 Capacidad de autoevaluación.
- CB14 Adaptación a nuevas situaciones.
- CB15 Creatividad.
- CB16 Conocimiento de otras culturas y costumbres.
- CB17 Motivación por la calidad, ambición profesional y espíritu emprendedor.
- CB18 Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- CB19 Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- CU3 Potenciar los hábitos de búsqueda activa de empleo y la capacidad de emprendimiento.
- CE5 Capacidad para expresarse con fluidez y espontaneidad, utilizando el lenguaje con flexibilidad y eficacia para fines sociales y profesionales.
- CE6 Capacidad para expresarse en textos claros y bien estructurados, exponiendo puntos de vista de cierta extensión.
- CE7 Capacidad para localizar, manejar, aprovechar y manipular la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.
- CE8 Capacidad para respetar la diversidad e interculturalidad resultante de la exposición a distintas variedades lingüísticas y culturales relacionadas con el inglés.
- CE16 Conocimiento de las metodologías, herramientas y recursos de las industrias de la lengua y las tecnologías de la comunicación y la información.
- CE27 Participación en actividades discentes en grupo: trabajos, estudios, etc.
- CE28 Participación en foros de aprendizaje y transferencia de conocimientos adquiridos: grupos de noticias, blogs, etc.
- CE39 Capacidad para reconocer los factores cognitivos y funcionales determinantes de la estructura y el uso de la lengua.
- CE40 Desarrollo de la autonomía para seleccionar recursos lingüísticos y metodológicos según los fines a alcanzar.
- CE44 Capacidad para sintetizar, organizar, manipular y transmitir eficazmente los conocimientos adquiridos en los distintos módulos.
- CE45 Aceptación de otros pensamientos críticos que difieran del adoptado por el alumnado.
- CE46 Desarrollo de la competencia comunicativa relativa al idioma moderno en situaciones cotidianas.
- CE47 Capacidad para la expresión y comprensión oral y escrita en el idioma moderno.
- CE48 Empleo autónomo de los distintos métodos y materiales para el aprendizaje del idioma moderno.

OBJETIVOS

La finalidad de este curso es que los alumnos sepan emplear las estructuras gramaticales y el vocabulario adquirido y aprendido en el aula, correspondiente a un nivel B1 según el Marco de Referencia Europeo, para comprender y expresarse en una situación comunicativa oral y escrita en lengua árabe.

Dominio dentro de un nivel B2 de las estructuras gramaticales y léxicas (tanto regulares como irregulares), que permita al alumno poder comprender y expresarse en lengua árabe a nivel conversacional y escrito.

CONTENIDOS

1. Contenidos teóricos

1. Repaso de los paradigmas gramaticales: regulares e irregulares. (primeras dos semanas de clase)
2. Sintaxis compleja.

3. Composición directa de textos: árabe-español
4. Composición indirecta de textos: español-árabe
(la impartición de los temas 2-4 se realizará al mismo tiempo combinándolos semanalmente)

2. Contenidos prácticos

1. Repaso de las nociones adquiridas en la asignatura Idioma Moderno III (primeras dos semanas de clase)
2. Vocabulario seleccionado por índice de frecuencia
3. Ejercicios de composición textual
4. Ejercicios de conversación
(la impartición de los temas 2-4 se realizará al mismo tiempo combinándolos semanalmente)

METODOLOGÍA

Aclaraciones generales sobre la metodología (opcional)

Los alumnos a tiempo parcial deberán ponerse en contacto con el profesor al comienzo del cuatrimestre para concertar un calendario de actividades

Adaptaciones metodológicas para alumnado a tiempo parcial y estudiantes con discapacidad y necesidades educativas especiales

Las adaptaciones metodológicas para el alumnado a tiempo parcial se concretarán con el profesor al inicio del curso.

Actividades presenciales

Actividad	Grupo completo	Grupo mediano	Total
<i>Actividades de evaluación</i>	2	-	2
<i>Comentarios de texto</i>	19	10	29
<i>Lección magistral</i>	21	8	29
Total horas:	42	18	60

Actividades no presenciales

Actividad	Total
<i>Consultas bibliográficas</i>	15
<i>Ejercicios</i>	60
<i>Estudio</i>	15
Total horas:	90

MATERIAL DE TRABAJO PARA EL ALUMNO

Ejercicios y problemas
Manual de la asignatura - F. Corriente, J.P. Monferrer, A.S. Ould Mohamed, *Vocabulario árabe graduado*

Aclaraciones:

EVALUACIÓN

Competencias	Instrumentos		
	Casos y supuestos prácticos	Comentarios de texto	Gramática y vocabulario
CB1	x	x	
CB10	x	x	
CB11	x	x	
CB12	x	x	
CB13	x	x	
CB14	x	x	
CB15	x	x	
CB16	x	x	
CB17	x	x	
CB18	x	x	
CB19	x	x	
CB2	x	x	
CB2	x	x	x
CB4	x	x	
CB5	x	x	
CB5	x	x	
CB6	x	x	
CB6	x	x	x
CB7	x	x	
CB8	x	x	
CB9	x	x	
CB9	x	x	x
CE10	x	x	
CE11	x	x	
CE16	x	x	
CE27	x	x	
CE28	x	x	
CE39	x	x	
CE40	x	x	
CE44	x	x	
CE45	x	x	
CE46	x	x	x
CE47	x	x	x

CE48	x	x	
CE5	x	x	x
CE6	x	x	x
CE7	x	x	
CE8	x	x	
CU1	x	x	
CU2	x	x	
CU3	x	x	
Total (100%)	45%	45%	10%
Nota mínima.(*)	5	5	5

(*) Nota mínima para aprobar la asignatura.

Método de valoración de la asistencia:

10% La asistencia a clase tendrá un valor como máximo del 10% de la nota final.

Aclaraciones generales sobre los instrumentos de evaluación:

Aclaraciones sobre la evaluación para el alumnado a tiempo parcial y necesidades educativas especiales:

Los alumnos a tiempo parcial podrán deberán ponerse en contacto con el profesor al comienzo del cuatrimestre para concertar un calendario de actividades.

Se tendrán en cuenta los siguientes parámetros:

1. Participación en clase
2. Realización de ejercicios
3. Pruebas orales y escritas
4. Memoria de actividades realizadas

Criterios de calificación para la obtención de Matrícula de Honor: *Realización de una prueba escrita y oral específica para este fin*

¿Hay exámenes/pruebas parciales?: No

BIBLIOGRAFÍA

1. Bibliografía básica:

F. Corriente, J.P. Monferrer, A.S: Ould Mohamed, Vocabulario árabe graduado (4000 palabras en 5 niveles, listados parciales y total, con 80 ejercicios de aplicación) (Barcelona, 2012)

2. Bibliografía complementaria:

F. Corriente, Gramática árabe (Barcelona, eevv).

J.P. Monferrer Sala, Esbozo gramatical de árabe estándar (Córdoba, 2008) Abboud, P. and Mccarus, E. (1988). Elementary Modern Standard Arabic, 2 vols. Cambridge University Press: Cambridge.

Amery, H. and S. Cartwright. (2003). First Thousand Words in Arabic. Usborne: London.

Diccionarios

F. Corriente, F. y I. Ferrando (2005). Diccionario avanzado árabe. Herder: Madrid.

Cortés, J. (2008). Diccionario de árabe culto moderno. Editorial Gredos. Madrid.

CRITERIOS DE COORDINACIÓN

- Fecha de entrega de trabajos
- Realización de actividades
- Selección de competencias comunes

Aclaraciones:

Los trabajos encomendados a los alumnos serán entregados durante la última semana de docencia presencial.

CRONOGRAMA

Periodo	Actividad		
	Actividades de evaluación	Comentarios de texto	Lección magistral
<i>1ª Quincena</i>	0	3	4
<i>2ª Quincena</i>	0	3	4
<i>3ª Quincena</i>	1	3	4
<i>4ª Quincena</i>	0	4	4
<i>5ª Quincena</i>	0	4	4
<i>6ª Quincena</i>	1	4	3
<i>7ª Quincena</i>	0	4	3
<i>8ª Quincena</i>	0	4	3
Total horas:	2	29	29